



秋の味覚：秋そば 当所文化産業部会で実施しているそば打ち体験（写真は昨年の様子）

## CONTENTS

■日立市スーパープレミアム買物券を販売 …………… 2	■会議所インフォメーション …………… 10
■常議員会 …………… 3	・会議所を知ってもらおうキャンペーン
■製造業景況懇談会 …………… 4	・新企画『素顔』
建設業部会事業の案内/海外最新経済セミナーの案内	■国・県・市からのお知らせ …………… 11
■青年部だより(わいわいわい) …………… 5	
■相談所だより	
災害マル経融資延長 …………… 6	
■JANメーカーコード申請受付/いばらきエキスパートバンク … 7	
■リレー随想(その142) …………… 8	
■会員探訪 …………… 9	

### 部会会議開催のご案内

金融財務業部会の会議を開催します。金融財務業部会に所属する会員の皆様の出席をお願いします。

日 時 10月28日(金) 午後1時30分  
 会 場 日立商工会議所会館  
 協議事項 部会役員選任について  
 問 合 せ 経営相談課



発行所 ●日立商工会議所 〒317-0073 日立市幸町1-21-2 発行人 ●矢口光男

購読料 ●200円(購読料は会費の中に含まれています)

TEL 0294-22-0128 FAX 0294-22-0120 ホームページ <http://www.hitachicci.or.jp/>

震災復興祈念

スタンプ3つ集めて抽選で468本当たるスタンプラリーカード付き

# 日立市スーパープレミアム買物券販売

発行総額3億3千万円!!  
プレミアム分3,000万円

当選すると  
2度!お得

10%  
お得

11月5日 土

買物券有効期間:平成23年11月5日(土)~平成24年2月29日(水)

買物券の販売店及び取扱店はこのポスターが目印です。

日立市スーパープレミアム買物券発行事業は、東日本大震災復興事業の一環として、売上げ機会の増大と歳末消費の拡大による市内商業等の活性化を目的に、日立市の補助を受け当所の商業部会と観光環衛業部会が行なうものです。

スーパープレミアム買物券は参加加盟店で利用でき、1セット1万円で千円券が11枚つづりとなっています。11枚のうち7枚は一般商店専用券、残り4枚は大型店・一般商店共通券となっています。

また、買物券に同梱されるスタンプラリーカードは、利用者が楽しみながら買物ができる環境と消費購買意欲の促

進に加え回遊性の強化とリピート率の向上を目的に実施するものです。

スタンプラリー期間中(11月5日~2月5日)に加盟店で買物券または現金を使用し、買物券を3個(3店舗毎でポイント達成)を集めると抽選会に応募でき、「購入してお得、当選してもう一度お得」と2つのお得感があるのがこのスーパープレミアム買物券の特徴です。ハイビジョンデジタルテレビや東京デザインブランドペアパスポートなど豪華賞品が当たる抽選会は12月、1月、2月の3回に行われ、当選者はホームページで発表されます。

1冊10,000円：1,000円券11枚つづり ※発行総額に達した時点で販売終了

『※詳細は11月3日折込みの新聞チラシでご確認下さい。』

誇れる仕事を未来へ... 笑顔あふれる街づくりにチャレンジ



総合建設業  
すずめい

## 鈴縫工業株式会社

代表取締役社長 鈴木 一良

本社/茨城県日立市城南町1-11-31 TEL 0294 (22) 5311 (代)

9月27日、当所で常議員会を開催しました。協議に先立ち東京電力株式会社担当者から原発被害への賠償に向けた取り組みについて説明を受けました。

協議では、7月8月の新入会員(別記)を承認。続いて今年度から当所が取り組んでいる「農商工連携人材育成事業」の平成23年度特別会計収支予算(案)446万円を承認しました。

この事業は、地域の水産資源を活用した新たなビジネスをコーディネートできる



9月の常議員会

農商工連携人材育成事業特別会計収支予算(案)を承認

実践型人材を育成し、生産者や事業者の農商工連携による活動を促進していくというものです。

報告では、矢口専務理事から日本商工会議所関係として被災地商工会議所支援の中間報告と2020年第32回オリンピック競技大会招致について、東日本大震災関連として茨城県商工会議所連合会の風評被害補償要望について、第37回茨城県商工会議所議員大会について説明があり、川崎理事から当所で実施した東日本大震災被害調査結果(本紙8月号掲載)について説明がありました。

新入会員紹介

- Feliroot(美容業)  
川尻町4-28-31-101
- カワサキ保険事務所(保険代理店)  
助川町1-8-6-1
- カシマ土地建物有限会社(不動産賃貸業)  
平和町1-15-5
- ガレージマツキ(自動車整備業)  
大みか町5-1-6

◆特定商工業者法定台帳ご提出のお願い◆

特定商工業者とは...

昭和28年10月に施行された商工会議所法に従い、4月1日現在において、6ヶ月以上、地区内に営業所等を有する商工業者の方で次のいずれかの事項に該当する方が対象となります。

- ①地区内の営業所等で、常時使用する従業員が20人(商業・サービス業に属する事業を営まれている方の場合5人)以上である方
- ②資本金額又は払込済出資総額が300万円以上の方

これらの方々は、「商工会議所法」によって、事業の内容を法定台帳にて商工会議所に登録していただくことになっています。ご登録いただいた内容を法定台帳に整備し、商工会議所に寄せられる商取引の照会や斡旋などの基礎資料として運用いたします。

負担金納入のお願い

法定台帳は、法令で作成するように定められたものであり、法定台帳に関しての所要経費は、毎年特定商工業者の方々にご負担して頂いております。今年度の負担金は、当所の場合ですと4,000円(消費税課税対象外)です。

■問合せ 総務課

小さなお店の味方。

月々 **15,000円**〜で  
素晴らしいホームページを制作します。

- 12ヶ月払いです。
- 初期費用無料で、支払い期間中は更新も無料です。
- ページ数は10ページ前後となります。規模が大きい場合は別途見積もりとなります。

ティ・エス・ネットワークス



今すぐ検索!!  
<http://tsn.co.jp/>

ティ・エス・ネットワークス株式会社  
TEL. **0294-26-7271**

# 製造業景況懇談会を開催

## 各組合・業界関係者が意見交換

10月4日当所で製造業景況懇談会を開催しました。この懇談会は当所工業部会長をはじめ、市内各工業組合及び団体、県商工労働センター、市産業経済部、財団法人日立地区産業支援センターが一堂に会し、市内の業界動向や景況について意見交換をするもので概ね年2回開催しているものです。

当日は、各工業組合から東日本大震災以降の納入高や今後の受注見通しなどの報告がありました。主な内容として、重電・制御盤関連は、現況、安定した受注を確保し、前年対比で増加傾向にあるが、昨年の実績が低くかつたため、数量的な大きな伸びは無い状態。今後の見通しについては、予測が難しい状況のなか不安材料が多い。自動車、家電、健康機器等については、需要が伸びている。繁忙期とされる状況で、10月から12月までは強い3ヶ月を迎える反面、労働力不足が指摘された。需要の増加に関しては、震災による一時的な



落ち込みからの反動との報告がありました。また、現在続いている超円高から、海外移転・進出の話題も多く、国内生産部門への不安に拍車がかかっているとの指摘がありました。

大手では、火力発電制御部門がインドの企業との合併を実現する一方、国内では合併を解消するなど、生産環境に大きな変化も見せており、大手も地元企業も存続するためには、戦略的な受注促進を図り、あわせて製品開発、技術力向上、この国の風土や財政に合わせた「ものづくり」に取り組みたいとの考えである。

県からは、雇用情勢について対前年比で有効求人倍率、新規求人数は上昇、失業率も下がるなどプラス材料が多い。市からも、これまでの震災復興に関する取組みや主な公共施設の復旧内容が報告されたほか、庁舎の建替え計画もあり、震災復興財源の確保が必要になってくるとの話がありました。

支援センターでは、企業力を強化するための技術系人材の育成に取り組んでおり、各企業の技術者に旋盤技術等の国家検定合格を目指した講座を集中的に開催し、合格率を上げていくとの報告がありました。

### 海外最新経済セミナーのご案内

## 「躍進著しい新興国の現場から」

～東南アジア、インドの事例を中心に～

急激な円高環境のもと、地域企業におきましても、グローバル競争に対応するため、今、海外で何が起きているのかを把握し、新たな事業展開につなげるための情報戦略の重要性が高まっています。

そこで、日本貿易振興機構（ジェトロ）及び日立市では、世界の現場で日本企業の海外展開支援をしているジェトロ職員から現場の状況をお伝えする海外最新経済セミナーを開催いたします。

本セミナーでは、東南アジア・インドにおける日系企業の動きと国内中小製造業への影響。それに伴う国内中小製造業の動向及び現地企業の現状。これらを、事例を交えて、製造業のアジア展開の「今」をお伝えします。

1. 日 時 平成23年11月15日(火) 午後1時30分～4時
2. 会 場 日立シビックセンター多用途ホール
3. 主 催 ジェトロ関東貿易情報センター、日立市
4. 内 容 ①ジェトロの活用術  
②講演 『躍進著しい新興国の現場から～  
東南アジア、インドの事例を中心に～』  
講師 (独)日本貿易振興機構  
海外調査部アジア大洋州課長 若松 勇氏
5. 申込・問合せ 日立市商工振興課 TEL 22 - 3111 内線 775

**定員100名  
参加無料**

### 平成23年度日立商工会議所建設業部会事業のご案内

## 新素材・新技術講習会並びに 部会懇談会開催のご案内

建築材料の耐久性向上の素材として最近マスコミにも取り上げられ、各方面から注目をされている液体ガラスと環境経営改善のためのエコステージに関する講習会を下記の内容で開催しますので、是非ご参加下さいますようご案内申し上げます。また、講習会終了後、部会懇談会を開催いたしますので併せてご案内いたします。

1. 日 時 平成23年12月8日(木) 午後3時～
2. 場 所 ホテル天地閣
3. スケジュール  
15:00 液体ガラスについて  
講師：株ニッコロー  
\*液体ガラス開発企業  
代表取締役 塩田政利氏  
17:10 エコステージについて  
講師：株日立ライフ  
環境・経営品質保証室  
17:45 部会懇談会
4. 募集人員 100名
5. 参加費 ①講習会……無料  
②懇談会………3,000円 \*当日お預りいたします。
6. 申込・問合せ 会員サービス課

液体ガラス…ガラスを常温で液体化することで、木材、金属、樹脂、布等の材質に浸透させ基材のガラス化を実現した。また、素材の表面保護塗装として幅広い用途に使用できるものです。

エコステージ…茨城県の「建設工事請負業者入札参加資格申請定期受付審査基準」の環境配慮項目でエコステージの認証取得に対し10点が加点されます。



今年も  
**ウォーターサーバーも  
エコじゃなきゃ!**

おいしくて安心・便利な宅配水クリクラの新型ウォーターサーバーは**エコタイプ!**従来のサーバーに比べて電力消費量を**30～50%程度低減**しました(当社比)。省エネ目標「**15%ダウン**」もクリア!

**クリクラひたち**

I LIKE Co.,Ltd. **株式会社 アイライク**  
〒319-1234 茨城県日立市大和田町2410



導入するなら今!  
クリクラひたち  
**省エネ推進エコサーバー  
キャンペーン!**  
詳しくはお電話で!!

(クリクラはRO(逆浸透)膜で、放射性ヨウ素や放射性セシウムも除去し身体に必要なミネラルを美味しくブレンドした宅配水です!)

お問合せ電話番号 ☎ **0120-225-083**

# YOUNG-YEAR-YARD 日立商工会議所青年部 会報



青年時代の  
良き  
情報交換の  
場(庭)として……



発行：日立商工会議所青年部 総務委員会

## 写真で見る平成23年度上半期事業の一端



7月例会(7/2~3)

第9回全国サッカー大会新宮大会に出場。予選リーグを突破するも決勝トーナメント1回戦で敗退。



8月例会(8/23)救急救命講習会

AEDをはじめ心肺蘇生・出血の手当等の方法を中心とした普通救命講習を受講する。



正副会頭との懇談会(9/21)

正副会頭と青年部正副会長が会議所事業や青年部の運営・事業について意見交換を行う。

### ●青年部って？

YEG(若き企業家集団)精神の下にお互いに啓発し合いながら、知識と教養・人と人との結びつきを深め、明日を目指して歩むグループです。

### ●「YEG」(若き企業家集団)

商工会議所青年部の英語名 Young Entrepreneurs Group の頭文字をとったもので、商工会議所青年部の持つコンセプト(若さ、情熱、広い視野を持った経営者 Youth Energy Generalist)を表している。

### ◆いっしょに青年部しませんか？

青年部では18才から45才までの方の入会をお待ちしています。地域を支える青年経済人として一緒に活動しましょう！

### お問い合わせ

日立商工会議所 青年部事務局  
0294-22-0128

### 臨時総会(9月28日)

## 平成24年度会長予定者に皆川 裕君を選任

NPO法人ケアラーズ 代表

次年度会長を選任するための臨時総会を当所にて開催しました。次年度会長選出は次年度会長選考委員会から推薦され、この日の臨時総会で皆川 裕君が満場一致で次年度会長に選任されました。臨時総会の席上、皆川次年度会長予定者は、「東日本大震災の傷跡が残る中、皆さんの協力なくしては1年間を乗り切っていけない。来年は関東ブロック大会も茨城県で開催され、各地YEGの力を結集するとともに、部員間の連携を強化していきたい。若いメンバーが気軽に参加できる青年部を目指し、皆で楽しく活動できるようがんばりたい。」と挨拶した。



挨拶する皆川次年度会長予定者



ジュン・ホームの  
おしゃれリフォーム

耐震・省エネ・バリアフリー、増築・減築などライフスタイルに合わせてお家を維持・保存。より心地良い住まいへ。

施工例はこちらから!!

ジュンホーム  検索  
<http://www.junhome.co.jp>

リフォームのご相談はこちらまでお気軽にお問い合わせください!!

☎0120-343-737  
住めば住むほど住み良くなる家

Jun Home 株式会社 **ジュン・ホーム**  
日立市多賀町 2-4-6 TEL 0294-34-3000



# 「災害マル経」融資を 来年3月まで延長します!

災害マル経融資は、東日本大震災の発生により新設された制度で、一般マル経融資とは別枠で1,000万円まで利用が可能です。

	一般マル経	災害マル経
利用いただける方	日立商工会議所の経営指導を受けている方で、商工会議所の推薦を受けた方。推薦を受けるには、次の条件をすべて満たしていることが必要です。 1 常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業の場合5人以下)の事業所。 2 日立商工会議所の経営指導を6ヵ月以上受けている方。 3 日立市内で1年以上、事業を営んでいる方。 4 税金(所得税、法人税、事業税、住民税)を完納している方。 5 商工業者であり、日本政策金融公庫国民生活事業の融資対象業種であること。	左記の条件を満たし、日立商工会議所が策定する「小規模事業者再建支援方針」(注1)に沿って事業を行い、次のいずれかに該当する方 1 直接被害を受けられた方 ①東日本大震災の地震・津波により直接被害を受けられた方であって、罹災証明書等を提出できる方 ②原子力発電所の事故に関する警戒区域、計画的避難区域および緊急時避難準備区域内に事業所を有する方 2 間接被害を受けられた方 上記の直接被害を受けられた方と一定以上の取引がある方であって、被害証明書等を提出できる方 (風評被害等による影響は、対象となりません)
融 資 額	1,500万円以内	別枠 1,000万円以内
返 済 期 間	運転資金 7年以内(うち据置期間1年以内) 設備資金 10年以内(うち据置期間2年以内)	
利 率 (平成23年10月1日現在)	年 1.85%	【当初3年間】年 0.95% 【4年目以降】年 1.85%
担 保 ・ 保 証 人	無担保・無保証人	
取 扱 期 間	通 年	平成24年3月30日(金) 公庫受付分まで

(注1) 地域一体となった復興支援を図っていくことを目的に商工会議所が被災地の小規模企業の復旧・再建に向け策定する支援方針。  
 ※審査の結果、ご希望に添えないことがあります。予めご了承ください。  
 ※利率は金融情勢によって変動しますので、記載されている利率とは異なる場合があります。  
 ※災害マル経融資では、資金使途が災害復旧資金に限られるため、借換資金については、一般マル経で取扱うこととなります。

◆ 問合せ ◆ 経営相談課 ◆

相  
談  
所  
だ  
よ  
り

頑  
張  
る  
経  
営  
応  
援  
し  
ま  
す  
!!

## 自治・振興金融融資制度

### 【自治金融】

- 限 度 額 運転500万円 設備1000万円
- 期 間 運転5年 設備7年
- 保証・担保 原則不要

利率 1.75% (平成23年10月1日現在)

### 【振興金融】

- 限 度 額 運転2000万円 設備2000万円
- 期 間 運転5年 設備7年
- 保証・担保 原則不要・担保必要

利率 1.85% (平成23年10月1日現在)

※どちらも年利1.0%の利子補給が受けられます。 お申込み・お問合せはお近くの金融機関または当所経営相談課まで